reliant
an NRG company

電力公司 An NRG Company

提供商業，住家通電，智能家居，防盜系統等服務
老牌字號，服務佳、名列最高評分之一

精通國語、粵語、英文，在Reliant全職超過8年
爲商業及住家提供搬家通電、轉換電力公司、續約電力等服務
信譽優良,直線快速，可憑外國護照通電

Yuyi Lin 林玉儀
Wechat ID: yuyilin2005
Email: Yuyi.Lin@nrg.com Cell: 713-898-8043

E02-Reliant 電力公司C6 8

美福保健藥局(MedXPharmacy)

防疫產品: 口罩、面罩、護目鏡、手套、酒精、乾洗手液、維他命等

貼心服務
1. 送藥到府
2. 免費藥品及保健諮詢
3. 寵物處方調配
4. 自費藥品特價優惠

免費建立健康檔案及送健康手冊

呂岳勳

符永豐

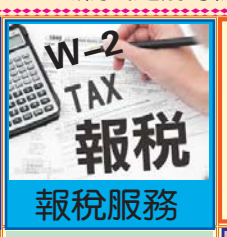
精通國語、臺語、廣東話
中國城增設新據點

總店(梨城)
6302 Broadway St,
Suite 100, Pearland
華語專線: (866)-466-4499
傳真: (281)506-5454
中國城分店
6918 Corporate Dr., Suite A-13,
Houston, TX 77036
(位於精英廣場)
電話: 832-949-9460

美南新聞網站 www.scdaily.com
美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
  英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五3:00pm, 平時/周六日請微信:AD7133021553
  截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。



分類廣告

*糖城中餐館
誠請前台和外送員，
全工或半工均可，
需英文流利，
可報稅.
有意者請電:
832-866-2625

*餐廳招聘
美式中餐
位於Cypress,290,
誠請各一名熟手
●全工炒鍋
●打雜 ●打包
有意請電
832-696-7902

油炸和燒烤店
誠徵合伙人
疫情後重啓,
需少量流動資金,
回報潛力大,
現徵合伙人.詳情電:
832-878-2349

Mall 快餐店
Mall內中餐快餐店
1.經理助理: 50歲
以下,負責,有衝勁
2. 前台員工.
意者請電 :
214-924-8009

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

中餐館請人
位6號/290,美式中餐
誠請 全工打雜,炒鍋,
接電話打包,外送員
各一名. 需報稅.
~以上不包住宿~
電:**713-213-0086**
832-593-6688

餐館請人
請有經驗企枱
及外送員
意者請電
832-466-3511

薪優,誠聘
●司機
●廚房幫工/打雜
位中國城
周一至五,時間好
意者請電:
281-781-9389

KATY中餐館
誠 招
全工或半工收銀員
薪優, 需報稅.
有意者請電:
281-665-9299

誠請外送員
外賣店位於45號公
路北.73 號出口.
好區.小費高.
誠請全工外送員.
意者請電:
832-457-5542

中國城中餐館
誠請熟手粵菜炒鍋,
抓碼, 油爐
以上需懂粵語.
~~~薪高糧準~~~
有意者請電:
713-981-9888

*Zcounter 亞洲餐館請人
位**Corpus Christi** 聘經驗 **1 Chinese Wok, 1 Grill Cook:** Sautee, Fry, Flat Top,
Net pay after tax $3,300 or more offer if good,
Provide living space, 2 meals
Work 6 days a week. Pay 1 week vacation every year.
誠聘熟手**中餐炒鍋,燒烤師傅**: 會煎炸及抓碼.
稅後淨入$3300+, 提供吃住. 一周工作6天,
年假一周. **會英文.** 請電: **361-876-9634**

鳳城海鮮酒家, 誠聘
● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

貝城快餐店,誠請包外賣
月薪$2600, 略懂英文優先
包吃包住,離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝城終點站,
試工包車票. 意者請電:
225-772-8584
225-202-1157

新新餐廳誠請
炒鍋, 企檯 ,傳菜
意者請晚上6點後 親臨找: Kevin
6816 Ranchester, TX 77036
Bellaire/Ranchester
(713-771-1268)

*日本連鎖拉麵店
位Corpus Christi
廚房請人 : 有無經驗均可
包吃包住,待遇優厚,
薪資電話商議.
聯繫人: **408-901-9571** Wong

*奧斯汀中日餐館,薪優誠聘
●熟手炒鍋師傅(Cook)
●熟手油鍋 (Fryer)
●Sushi Chef 壽司師傅
●Kitchen Helper 幫廚
~~~ 住宿環境佳, 交通方便~~~
有意者請電 : **512-639-9599**

Lake Charles路州全日餐
誠請 壽司師傅,學徒
廚房師傅,油鍋,全工企檯.
~~ 包吃包住 ~~
意者請電: **832-605-2131**

Qin Dynasty
城中區中日餐館, 誠請
●全工/半工有經驗企檯,
英文流利,懂酒水。
●外送員: 需熟悉醫療中心
需報稅.請下午3-5點親臨:
5115 Bufflo Speedway#900

路州日餐,高薪
離休士頓2小時車程, 包食宿.
高薪聘請 油鍋，壽司，鐵板,
企台，洗碗，打雜,
以上無需經驗,可培訓.午休2小時。
●另請住家褓姆,帶3歲小孩.
請電: **337-764-7736**

2021 年Houston黃頁
Free Listing
免費刊登商家電話地址
增加, 修改, 刪除
請電 : **281-498-4310**
微信 : **AD7133021553**
Email: **cla@scdaily.com**

美南新聞 Southern News Group
新網站隆重推出5大板塊提升，為客戶，讀者提供了更好的瀏覽體驗。
我们的新网站 www.scdaily.com

敦煌地板
百種款色 包工包料
Design & Remodel

地毯	$1.99	/呎 & up
複合地板(8mm)	$2.49	/呎 & up
複合地板(12.3mm)	$2.99	/呎 & up
塑膠地板	$3.99	/呎 & up
實木複合地板	$5.99	/呎 & up
花崗石	$14.99	/呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、
浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊)
832-353-6900
832-877-3777

C08_DESIGN_REMODEL敦煌地板3567C_16

又福地板
Tel: 281-501.8330 / 832-978.6440
9630 Clarewood Dr.,#B-3 ,Houston TX 77036
www.yulfgroup.com
Mon-Sat:9:00Am-6:00Pm
Sun:電話預約

又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業經驗，主營各類(CARBII)環保認證的Hardwood ,Laminate,(WPC ,SPC防水耐磨)地板、地磚及地毯的零售和批發服務，並能爲客人量身訂做個性化的檯面和浴室裝修，提供從專業設計到精品施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨，歡迎批發零售。

最佳品質
最優質服務
追求極致完美 綠色環保健康

C08-YULF REMODELING 又福地板56C_16

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳眞,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳眞): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:30am-5:30pm
Saturday:
9am.-12pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午五時
週六:
上午九時至十二時

e-paper: www.scdaily.com 點 "分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

全面改版新網站 www.scdaily.com
是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台
目前也推出網路促銷活動,
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『 10元 』的特價活動
請微信: AD7133021553
或致電: 281-498-4310

---

200 餐館租售 Restaurant for sale

美式快餐店出售

美式炸魚,蝦,雞,薯條...等 快餐店
地點: 位59,近西南醫院.
2400呎,商業好區,極適合外賣,
容易經營,生意3萬2
請電 : 713-253-8780

*賺錢餐館要賣

位Katy好區, 20多年老店,
設備齊全,生意穩定.
有意者請電:
832-638-8678

中餐堂吃外賣店

位於Spring HEB商場, 1980呎,
租金$5083, 包(水費,地稅,雜費)
適合家庭經營. 創業最佳機會.
非誠勿擾. 意者請電:
713-296-0600

中國城黃金廣場僅有小店面出租

緊臨H-Mart 及香港海味城,地點極佳,
人流多,大停車場,交通方便,
9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036
950呎, 已裝修 廁所,空調,磁磚地.
沒有使用限制,可做及經營任何行業
歡迎看店鋪. 意者請電: 林太太
713-385-1188

美式炸蝦店

位Pasadena區,因店主急需回國
現出售, 生意23000,房租2000.
意者請撥打電話:
832-289-3112 非誠勿擾

糖城中餐館出售

位超市旁,地點好
新設備齊全,租金便宜
1500呎,
意者請 : 832-833-5201

連鎖Subway店售, 機不可失

位 Austin, Texas. 競爭不多. 1375呎
設備齊全,附近兩家Subway已關店,
南邊的醫院跟我的店大概距離2英裡左右,
生意很不錯。比起Pre-Covid 的時候,
生意數量已回到90% 以上.東主急事出售
可議價. 請電: 512-922-5628 Steve

*油炸和燒烤店誠徵合伙人

疫情後重啓, 需少量流動資金,
回報潛力大, 現徵合伙人.
詳情請電: 832-878-2349

壽司店出售

Sushi Bar for sale

壽司店出售

Sushi Bar for sale

*Kroger Sushi Bar for sale

J.F.E. – Katy area
Please Call/Text after 12:00pm
832-243-2572
Kroger超市內壽司吧出售
位Katy區, 請中午12點後電.

美南新聞網站 Website

www.scdaily.com

美南新聞電子報 e-Paper

www.scdnews.com

分類廣告專頁 Classified AD

www.scdaily.com/classified_ads

賺錢甜品店轉讓

位糖城超市旁,1100尺,
租金便宜,設備齊全,生意穩定,
包教包會。 請電: Tony
713-534-3840

好區奶茶店出售 (3年新)

位於Spring Branch, 白人好區.
生意穩定,設備齊全,面積寬敞,大停車場
因店主另有他業,無瑕兼顧,出售.
適合家庭經營. ~歡迎看店議價~
請短迅或留言: 832-668-6556

千里姻緣一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

*** 美國女公民征婚 ***

43歲,朝九晚五工作。
誠尋年齡在39歲以上,現住或有意
向常駐大休斯頓地區的單身男士。
可先友後婚。
非誠勿擾: 832-886-7739

千里姻緣一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

*台灣人美國男公民徵婚

誠尋女性爲結婚對像
年齡50歲以下,可先友後婚.
限住大休斯地區.
如有興趣者, 請來電或短訊
713-569-0808

TIGER-tab 太阁 网络技术学校 TIGER NETWORK TECHNOLOGY
招生!招生

IT培訓找TIGER

多樣課程火熱招生中
網絡架構師課程
JAVA工程師課程
PYTHON自動化運維/全棧開發
LINUX零基礎班/高級班/架構師班/
針對疫情,新型課程模式,學費親民
請聯系:832-938-8888 Kevin

教授英文&西班牙文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

德州帶槍執照

中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

公民入籍考試輔導班 保證通過

* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢: 713-815-5011 / 832-279-7772
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

24時刊登廣告
請用微信連絡
AD7133021553

美南駕校

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,保發證書。
美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽證等各種簽證
可以考駕照。青少年班隨時上課。
●成人筆試班: 周二,六10am-4pm
●取消罰單安全班 : 周二,六有課
7001 Corporate Dr #203 832-277-7226 王教練

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場

DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試,取得 pemit 后可安排路考,不用排隊等30天
筆試班 : 每星期四考筆試，務必預約.
路考班 : 每星期四考路試，務必預約.
安全班 : 04/05/20 星期四 上午 9:30 開課，務必預約。
9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內120室)
電話 : 832-633-5555 周師傅

JuJu's寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

HFE正規專業按摩學校招生

英文: 713-528-2097 中文: 832-231-5279
地址: 4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027

- 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)
- 新開全期2個半月長課程.
- 有專業按摩執照老師,中英文授課.
- 學費有優惠,不另收額外費用.
- 聯邦按摩考試MBLEX衝刺班.
- 聯邦按摩考試通過率高達100%
- 按摩執照更新班.
- 按摩英文課程(免費)
- 7月2020年, 開新班,(每2個月開新班)

白班 : 9am-2pm
晚班 : 5pm-10pm
- www.HFEmassageschool.com

*提供醫療專業服務 $80起

陪伴醫院, 醫療翻譯,
術後護理, 助速康復,
講座: 預防癌症,預心腦梗.
16年美國醫院工作經驗.
請電: 281-381-8897

口罩專賣 281-915-1888

口罩 : 一盒 50個 $9.99
一次性防護口罩,掛耳三層
Protective Disposable Face Mask
熔噴布夾層, 高效過濾,
透氣性材料, 配戴舒適.

SDA 源動力修車廠 9pm-6pm

舒適環境,專業技術,合理價格,成就你我的信賴
車輛保養換油,診斷維修,鈑金噴漆,技術諮詢
二手買賣,道路救援,保險理賠
車況免費檢查. 年檢 $25.5
普通機油 4缸$19.99, 6缸$25.99, 8缸$32.99
合成油 : 4缸 $35, 6缸 $45, 8缸 $55
電話: 346-901-0222 832-230-8294
6116 S. Dairy Ashford # A Houston, TX 77072

專收購舊車壞車

舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

休士頓上門現金收購買賣二手車

●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: westsidemotors2.com
請電中文/粵語 : 832-774-1423

李氏修車行/汽車買賣

換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點

老余機場接送

市內外接送,領事館,巴士站,購物訪友
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,24小時服務 微
電話: 832-289-7605
微信: yu8322897605

*安達接送

全新2019塞納Sienna
豐田商務7座車.機場、旅游、包車,
商務車的享受、普通車的價格.
歡迎預約 : 626-216-3417
微 信 : wangjun888521

北夏接送服務

機場, 碼頭 ,一切接送
誠信可靠 ,安全準時.
保證最低價 . 有4人7人座服務
832-382-5645

Home Service

***聘Houston阿姨**
家住 Kingwood(東北部),住家和通勤均可,主要照顧一歲女寶,需要有經驗有愛心,愛整潔安全意識高,一周6天,薪水優厚。
有意者請短信:
626-321-6380

***誠徵中文保母**
家住醫學中心附近
●**Part-time**
周二：7am-1pm
周三&五: 7am-6pm
或●**full-time**:帶兩歲半及三個月大兩個男孩.
需自有車,有愛心.請電:
832-922-3257

***誠聘住家阿姨**
需要有身份,身體健康,有耐心.可以照顧小孩、做飯及簡單家務.
家住610環內.
酬薪商量. 聯系:
281-414-5318

誠徵保姆
糖城(Commonwealth)一周6天,帶一歲半寶寶和做飯.
體健,勤勞,有愛心,有經驗者優先.
有意者請電:
832-212-5328

Austin住家阿姨
希望能看小寶阿姨,做晚飯,有愛心,負責任, 一周6/7天.
家在奧斯汀.
薪水: 2600/月起.
請電或短信:
347-433-8286

長期住家保姆
家住**Austin.**
照顧二個月寶寶.
簡單煮飯及家務.
意者請電:
832-466-3289

誠聘住家褓姆
城中區,聘請可以工作六天的住家保姆.需要健康、精力充沛,整潔和細心的女士照顧兩個月大的女嬰及做簡單家務。
會開車、擅長烹飪者佳。
適合者請電話聯系：
832-904-1288

Katy住家阿姨
誠聘住家的育兒阿姨,幼兒4個多月,女孩兒,
工作內容爲: 替家人分擔育兒、家務等,
聘期預計一年。
有意者請短信聯系
281-779-9861

月子服務
Baby Center

美好月子中心
糖城漂亮潔淨湖景別墅
10年經驗月嫂精心母嬰護理,一流醫生及醫院,
代辦全套證件及三級論証
性價比超高,試管嬰兒及代孕
電:**956-559-9999**
微信**servicecenterusa**
網址: **meihaousa.com**

德愛月子中心
德州最老字號
專業婦嬰護理
服務好口碑好
快速無憂辦證
281-235-6313
832-660-2228
微信:**USA2812356313**
●另請廚師阿姨

愛之源專業月子中心
●**特價**: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽
●歡迎入住**渡假豪華湖景別墅**:
經濟可炊,可協助完成一切所需.
歡迎參觀或諮詢：**832-359-5666**
微信WeChat：**Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

德州三和月子、民宿
感謝新老客戶特惠. 待產、坐月子有營養月子套餐. 開奶、催乳、斷奶專業的服務。
可協助完成寶寶的一切證件。
另外,新增設湖景高級民宿。
還可整棟包、半棟包,可自炊,設備齊全。
電話:**832-964-9822 281-707-8367**
微信:**dezhousanhe**

***糖城養老院聘請看護**
全職,半職. 夜班:需住宿(包吃住)
照顧老年人,須有愛心,耐心及責任感,
需懂基本英文(聽講寫)薪資面議。
意者請電: **832-225-8041**(可留言)
電郵: **william@arborvista.live**

醫療專業服務

***提供醫療專業服務 $80起**
陪伴醫院, 醫療翻譯,
術後護理, 助速康復,
講座: 預防癌症,預心腦梗.
16年美國醫院工作經驗.
請電: **281-381-8897**

誠請倉庫管理員
木材公司請人
負責收貨、出貨
需懂基本英文,
周一至周五
意者請Email履歷至
732applications@gmail.com

***薪優,誠聘**
●司機
●廚房幫工/打雜
位中國城
周一至五,時間好
意者請電:
281-781-9389

連鎖旅館誠聘
近FM1960,誠徵**經理**或**儲備經理**,
需英文說寫流利,
認眞負責,有經驗者優先考慮. Email:
comfort1668@yahoo.com

招聘銷售助理
要求:中英文流利,
精通Word / Excel等辦公軟件
薪優. 聯系電話:
713-492-6488

工廠招聘,薪優
休斯頓工廠
需**車間工人**,全工.
需有工卡.薪優,
有培訓,無需經驗.
請電/短信或留言:
713-277-5736

休士頓工廠
誠 徵
助理機器維修師傅
無經驗可訓練
請洽：姚廠長
713-505-2980

地產公司誠聘
兼職男員工:中英文流利,熟悉辦公軟件和簡單居家維修,
公司位於中國城.
電:**281-529-5599**
Email: **jiangkk@yahoo.com**

***衣廠請車衣員**
位Stafford車衣廠,
誠請有經驗懂工業用車衣機的車衣員,
需會車直線,縫紉,拉鍊...等. 略英文.
有意者請電:
281-617-7056

***Medical Lab is hiring**
Molecular Biology Technologists.
Required being familiar with ABI 7500 real time PCR machine.
Please email resume to:
yangdeqing@yahoo.com

***NOW HIRING**
Full time Billing & Coding Specialists
for established medical Lab,
minimum 2 years experience required.
Located in the southwest area of Houston.
Interested candidates can apply through email: **yangdeqing@yahoo.com**

***Logistics Assistant**
Needed. Retail
Experience preferred
peter@corepacificinc.net

***Home Care Agency**
based in West Houston is hiring bilingual English Chinese **PHC Supervisor**.Will train.
Individual must have 2 years college degree or 2 years of supervisory experience in a health care setting. Full time position, competitive pay and benefits.
Send resume to: **rpizzi@assist-medinc.com**

***今第建築裝飾工程公司**
因業務拓展,『**長期**』招聘
木工師傅, 瓦工, 水電師傅
可以獨立工作.
聯系人: 劉小姐
917-515-8666

***石油設備公司請人**
招聘**石油設備機械安裝工(男性)** 30- 40歲,
有5年以上石油設備安裝經驗,有在大型石油設備制造公司安裝經驗者優先。
有身份。待遇好,有醫保,年休假,401K。
位I-10 East/ B8 North 距中國城30 miles 車程
意者Email履歷至: **yangli@jereh.com**

藝術品公司 招聘員工
●**辦公室文員**：
需要英文好、心細、搜索能力強。
●**打包工人**數名： 薪水：$10-$15
沒有很重的大包,但要手腳麻利。
●**Amazon運營人員**：薪酬面議
有意者請電：**346-874-7945**
Email：**info@plartprint. com**

房地產開發公司
招聘**公司助理**
中英文流利,有工作經驗,
男女不限,
意者請電：何生
281-223-9756

公寓誠聘
有經驗 空調水電維修工
薪金面議. 若試用期通過. 可享有薪假期和申請住宿, 醫保,401K福利
聯絡電話：**713-777-0212**
M-F 9:00am-6:00pm

公司誠請員工多名
●會英文,懂電腦,**收銀及電腦出貨員工**,
一周五天10點至6點,每小時$12元起,
升值空間大,需要報稅.
●另請**打雜**. 近中國城.
有意者電：**281-306-2115**

公司擴大發展聘以下工作人員
●**送貨司機** ●**銷售店員** ●**辦公人員**
以上都需英文流利, 吃苦耐勞,
有網路銷售,實體銷售經驗.
一周工作五天.
意者請電： **832-558-8888**

***Daxwell**
Associate Marketing Designer + ecommerce
*Experience in photography /advertising /graphic design / ecommerce
*Proficient in photo editing or a vector based software
*Resume sent to **hr@daxwell.com**
*Register **https://daxwell.quickbase.com/db/bf48m7baf**

***Southwest WomanCare Obgyn**
is hiring **Front Desk Staff** for doctor office.
Bilingual Chinese Mandarin and English speaking is required.
Must be able to multitask and good customer care attitude.
This is an entry level position, we will train.
Starting salary $12 an hour with no experience.
To apply please email resume to **aspatariu@swwobgyn.com**
or Call/Text : **702-319-1559**

***誠聘機器維修工**
食品生產工廠,聘請**機械維修工**
需有相關機械維修知識
及經驗且略懂英文
公司年假, 醫療保險, 401K
有意者請電：**832-366-1282**
找Helen

***Office Positions @ SW Houston**
A logistics company has open positions as below
1) **Import Coordinator**
2) **Account Receivable**
3) **Human Resource Assistant**
Bachelor degree or above, Bilingual Chinese and English
Good Benefit, Competitive compensation.
Resume email to **hrmanager@heptarun.com**

We are a privately-owned design and engineering leader in the electro-mechanical motion control industry. Based in Houston, TX, we develop customized electrical motor solutions and assemblies for our commercial and industrial manufacturing clients. A core value of the company is to hire and train our team to be the most talented and knowledgeable experts in the motion control industry. If you are an innovative and driven person looking for a workplace where you can make a strong impact, come join the **Telco** family!

***** Product Engineer *****
- Bachelor's degree in Business or Engineering related program
- At least 1-3 years' experience in the industrial related products
- Excellent written and verbal communications skills
- Experience with ERP systems such as SAP preferred
- Well-developed business judgment & the ability to work independently
- Bilingual preferred, able to read/write in English and Chinese

If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter & resume to: **lwang@telcointercon.com**

食品物流公司
招聘**倉庫作業員**
(**order picker** and **forklift driver**),
地點休斯頓,需工卡,
週末雙休,享醫保,薪假,
401k,年終獎.簡歷至:
jobchicago2012@hotmail.com

誠業環球集團總部及分公司誠聘全職員工
1. Shipping & Receiving Specialist
2. Accountant (1-2 名) **3. Sales Assistant**
4. Warehouse Associates **5. CDL Driver** (有執照)
中英文流利,有良好的溝通能力和電腦操作水平,可辦工卡。
總部位於Houston, 有在招聘的分部有
Dallas, Chicago, Atlanta, Cleveland, Kansas City 及 **Oakland**
有意者請發送郵件或履歷至: **resume@cyglobalusa.com**

大型食品公司
位8號/290,招聘**凍倉裝貨員**:
需懂操作叉架起貨機
和電動托盤車.
工資面談.有醫保
意者請電：**713-856-5050**

***Auto Fit is looking for Accounting Clerk!!**
Seeking Bilingual English and Spanish Accounting Clerk with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word, and knowledge of QuickBooks and Payroll.
Job Type: Full-time
Pay: $15.00 – $20.00 per hour
Experience:
- Accounting : 5 years (Preferred)
- quickbooks : 5 years (Preferred)

Education: • Bachelor's (Preferred)
Location: • Houston, TX (Preferred)
Additional Compensation: • Commission • Bonuses • Store Discounts
Work Location: • One location
Benefits: • Health insurance • Dental insurance • Paid time off
Schedule: • Monday to Friday • Weekends required
Please send the resume to : **adis@autofit.bz**

***Auto Fit is looking for Warehouse Associates!!**
Job Responsibilities:
- work as a team member with co-workers and Management
- Receiving shipments arriving to dock and inspecting for damages
- loading and unloading trucks with forklift or pallet jack
- Staging shipments & labeling as needed & keeping warehouse in order
- performing dock checks to assure accuracy of inventory on dock and matching data
- receiving and scanning items into inventory
- Must be Bilingual

Job Type : Full-time
Experience: • Pallet Jack: 1 year (Preferred)
• forklift operator: 2 years (Preferred) • warehouse: 2 years (Preferred)
Language: • Spanish (Preferred)
Benefits: • Health insurance • Dental insurance • Vision insurance • Paid time off
Please send the resume to : **adis@autofit.bz**

公司倉庫請人
誠請**倉庫管理員**,
身體強壯,會開叉車,
較強的獨立工作能力,可以報稅。
待遇面談,意者請電:
832-978-6440

Office助理
全工/半工,可培訓
中英文一定要流利,
有責任心,反應靈敏和耐性.
大學畢業歡迎
意者請Eamil：
blamgmpinc@gmail.com

***Auto Fit is looking for Delivery Driver!!**
Job Description:
1. Driver license required
2. Must be at least 26 years of age or older
3. Must complete local delivery route as assigned
4. Positions available Monday-Saturday
5. Communicate effectively with customers
6. Must be able to lift delivery packages as assigned to your route
7. Some Knowledge in Car Parts
8. Must be Bilingual
9. High School Diploma or G.E.D. is encouraged

Job Types: Full-time, Part-time
Pay: $10.00 – $13.00 per hour
Language: • Spanish/English (Preferred)
Work Location: • On the road
Benefits: • Health & Dental insurance • Paid time off • Flexible schedule
Vehicle Provided: • Yes
Please send the resume to : **adis@autofit.bz**

***NOW HIRING**
Inside sales/Logistics Coordinator
•**Inside sales:** Handle the daily sales quotes, order process, shpmt.
•**Logistics Coordinator:** Handle the inventory in warehouse, shipping & receiving.
2+ yrs exp. with sales, domestic/int'l shpmt; operation of fork-lift & reach-truck is a must; Mechanical/field service background is a plus
High motivated multi-task capability, teamwork, excellent communication & computer skills are required for the candidates.
We offer attractive compensation package.
Dynamic, supportive & international working environment.
Please send resume with required salary to:
info@turbodieseleng.com

IT培訓找TIGER
多樣課程火熱招生中
網絡架構師課程
JAVA工程師課程
PYTHON自動化運維/全棧開發
LINUX零基礎班/高級班/架構師班/
針對疫情,新型課程模式,學費親民
請聯系:**832-938-8888** Kevin

泳池維護

游泳池專業服務

1.免費咨詢、指導.
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍酸洗泳池.
4.設備安裝維修.電話
832-248-2100
713-306-6398

泳池維護

泳池專業修護

●專業維護(無海藻質保)
●泳池設備精修安裝.
●綠池變藍拯救臭水池.
優質服務,低廉價格,
讓您在炎熱的夏天,盡情
享受泳池帶給您的清涼
敬請致電:劉先生
832-267-5451

600 Real Estate 房地產租售

*好房分租

位中國城,1 房間,
獨用大客廳及廁所,
固定停車位,
有安全大鐵門
月租$450,
女性爲佳,夫妻亦可
713-909-0842

糖城雅房分租

安全舒適,5分鐘到大
華超市,59號6號公路
Clements 高中學區,
傢具齊全,電腦高速
上網,愛乾淨,請來電:
832-287-8233

*房屋整租

中國城附近北面
2房 / 2大廳 / 3個衛浴
一間Patio. 價格面議.
請電: **713-857-8977** Tang
682-551-8506 Daniel李

百利高中學區好房出售

三房二衛, 一萬多呎的土地,
環境優雅,
只售 35萬,政府估價 44萬
~~~~~ **機會難得** ~~~~~
請電: Wendy **281-624-7229**

中國城黃金廣場僅有小店面出租

緊臨 H-Mart 及香港海味城,地點極佳,
人流多,大停車場,交通方便,
9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036
950呎, 已裝修 廁所,空調,磁磚地.
沒有使用限制,可做及經營任何行業
歡迎看店鋪. 意者請電: 林太太
713-385-1188

$$$$$ 現金求購房產 $$$$$

您是否有房產或者土地近期想出售?
我們是本地投資人,提供全款現金報價,
任何狀況的房產都可。您無需做任何維
修或者清理,無需支付中介費,無需支付
過戶結算費。您還可以決定過戶日期。
有意者請聯系: **832-521-8286** 。

中國城聯合賓館

6468 Corporate Dr (企業路)
中國人自建,自營, 華人經理,
語言方便, 可微信訂房. 日或月租.
2臥室 (有廚房,電飯煲,可炊) 公寓式酒店
水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.
電話/微信 : **832-488-8399**

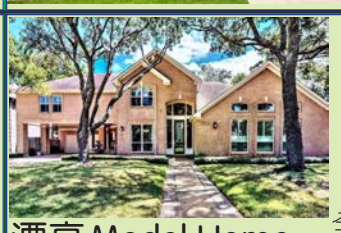
Modern House For Sale 漂亮好房出售

Beautifully updated 4,000 sq.ft.
home in desirable Lamar Terrace
Near Galleria & Mandarin school.
4/ 3/ 2, pool, gated 有安全鐵門
Contact **Cathey Granello** at
713-822-3333 BHGRE Gary Greene
4000呎漂亮洋房,4房,3衛,2廳,游泳池

位Missouri City, TX 77459
5600呎,佔地1畝, 1993年建,
6房,4.5衛浴, 稅率低 (2.46%)
裝修新,小中高好學區. 不淹水.
後院垂釣好去處 (魚多魚大),
及各樣果樹和菜園. 歡迎預約
漂亮湖景House出售 看房 : **832-359-5666**

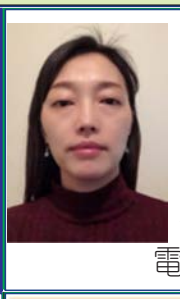
休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,
月租特優. 最少1個月起《**感謝舊客戶推薦**》
Line/微信: **houstontours**
832-640-3888 **Ruby 陳碧如**



漂亮Model Home
Sugar Land in Sugar Mill

4,750 SF, new remodeling
6 Bedrooms 二層, 高頂
Call: English **713-882-2322**
安全白人好區,寧靜,好學區,**稅極低**
全新裝修, 4750呎, 全新雙層隔熱窗,
6房,3套全衛浴+2半套,4-6車庫

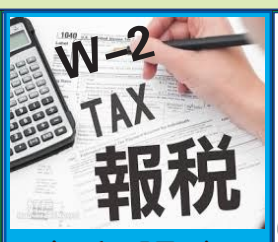


房地產經紀人

Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信: **15042558967**
電/短信: **917-378-5316**

$$失業金補助金申請服務$$

*幫申請德州和聯邦政府的失業金加補助金。
*幫沒有申請成功或至今毫無結果的人做申訴及追討以前的金額。
我經驗豐富,成功率高,申請成功錢到你手後才按比例提成收費,不成功分文不收。
歡迎電話或短信或加微信咨詢:
818-869-4996



報稅服務

****** 報稅 ******

●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: **917-378-5316**

刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

口罩專賣 281-915-1888

口罩 : **一盒 50個 $9.99**
一次性防護口罩,掛耳三層
Protective Disposable Face Mask
熔噴布夾層, 高效過濾,
透氣性材料, 配戴舒適.

床墊專賣
Mattress for sale

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電 : **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

美南日報 全新網站 www.Scdaily.com

QR微信號: **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**
Email : **cla@scdaily.com**

分類廣告專頁

700 修理業務 Remodeling 修理業務

700 修理業務 Remodeling

天天裝修

舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,柵欄修建,
高壓衝洗,室內清潔。
價格合理,質量保證
提供商業保險
招**熟練工人**,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713 戴師傅

榮盛裝修

商業住宅,水電木工,
地磚地板,浴室櫥櫃,
內外油漆,大理石安裝,
小修小補.
質量第一,誠信價優!
請電: Sam 劉
832-606-7672

麒麟裝修

住宅小管家,
排憂解難,服務至上.
疏通下水道$80起.
832-788-1299
(微信同步) 游
832-387-3056

诚意裝修

●承接 : 旧房翻新,
浴室厨房改建.
●承揽:商业/餐馆 装修
木工活,水泥面,篱笆墙,
小修小补,保修3年.
其它服务: 砍树
电:**281-787-1283**
832-566-7888

正翔屋頂/裝修

專業住家,屋頂換新
房屋翻修,廚浴改建
商業住家,水電維修
內外油漆,籬笆車道
灑水系統,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510 洪(國台)

潮江裝修

廚厠改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

富實裝修

室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

偉業裝飾裝璜

德州Master License電工
廚房翻新,浴室改建
內外油漆,圍欄屋頂
地板磁磚,誠信專業
832-929-9876
Jeson

河北裝修

商業住宅,內外油漆,
地板地磚,洗手間,
廚房翻新,房間改造,
水泥地,籬笆牆,水電
木翻新等..小修小補
保證質量,價格公道
張**832-846-7828**

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185 國粵語

順發裝修

地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.**(訂做按摩床)**
281-323-9938 王順

盛家裝修

住宅,商業:大理石台面
地磚,地板,樓梯,內外油漆
水,電,木工,車庫門安裝
衛生間改造,
噴泉,涼棚,圍欄,水槽,
質量第一和保證誠信
832-282-8746 李

700 修理業務 Remodeling

永安裝修

內外油漆,木工水電
地板地磚,衛生間廚房翻新,
專業籬笆翻新修補,
保證質量,價錢合理.
請電: **832-441-4680** 王師傅

樺葉裝修公司

20年經驗專做 :大理石台面,櫥櫃,
瓷磚,地板,浴室改建,內外油漆,水電維修,
涼棚, 圍欄,換屋頂,居家維修.
誠信至上, 客人口碑是最棒的,
~~ 質量保證,保修三年,免費估價~~
電話 / 微信 : **832-998-7880** 唐

平價裝修

本人承接:室內外油漆,廚房、衛生間、車庫改造,
瓷磚地板, 門窗更換, 水管煤氣故障處理.
~~ **做工精細, 質量保證** ~~
請電 : **281-827-7867** 孫師傅

James TX 建築裝修公司

政府註冊. 百萬保險,20年經驗,
承接各種商業(如餐館、甲店、水吧、按摩店)、
及住宅的新建和舊屋翻新、改造等大小工程。
有多年經驗豐富裝修師傅.
誠信爲本,價格公道. 免費估價電話:
English: **931-441-1311**(Judy)
中文電話: **331-213-9531**(James)

富貴裝修公司

內外油漆,地板地磚,衛生間,廚房翻新,
專業籬笆 翻新與維修
我的價格包您滿意
電話: **832-206-2118**

滿意裝修公司

一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200**萬保險**,所有工程,二年的質量保證.
承接 : **餐館/商業/住宅** 和**房頂翻新**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話 : **713-298-4966**

永盛裝修

內外油漆,衛生間改建,
瓷磚,地板,涼棚,圍欄,櫥櫃,大理石.
誠信第一,質量保證. 保修二年.
電話 : **832-782-9397**

*** 萬福 •裝修公司 ***

政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話 : **832-380-1166** 李師傅

專做居家小活

修補牆面、油漆.
翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水
更換熱水器.漏水.庭院等等....
居家小活統統都做.
713-429-2685
702-888-5518

誠信裝修

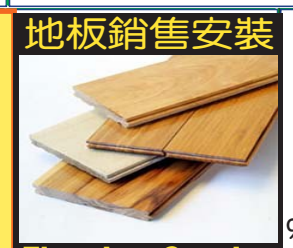
大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●請**裝修師傅**
歡迎來電 : 832-630-1850 田師傅

美滿裝修

19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588 張 ●另請工人

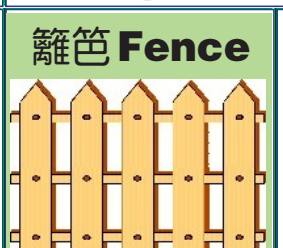
雅坤地板 YUKON

休斯頓**15**年老店
地板, 浴室, 全屋修繕,
定制廚櫃,浴室櫃,壁櫥,
價錢大衆化,更優質服務.
13230 Murphy Rd. Suite 600
辦公室 : **281-499-4488**
微信/Text: **832-998-7370**
We turn houses into homes



敦煌地板

地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)



專業籬笆圍牆

專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,
完工後滿意付款,
全市最低價,150元起.
832-969-5083 李

專業砍樹

華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家,排後院積水.
全市最低價100元起
832-969-5083 李

PN Pro Glasses 門窗公司

品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

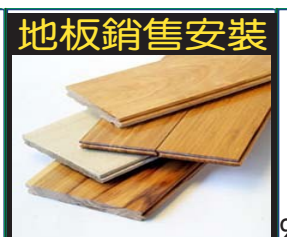
Hudson Bay Roofing

Residential/Commercial Roof
專業屋頂換新公司 40年專業經驗
承接 住家/商業: 翻新及修補
免費估價. 請電: Joanna Cheng
713-540-8825 (Cell)
281-495-1997(Office)
HBC Hudson Bay Construction Inc 281-495-1997
~~~~~

楊氏地毯清洗
商業、家庭
地毯清洗!
車道、後院清洗
832-518-8892
微信號:
fishguy1978

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,盆景,
溫室,涼亭,陽台.油漆.
中:**832-670-9559**
英:**713-517-2717**
鼎盛豐小型貨運

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185 吳



敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747
(中文): **346-252-9893**

泳池維護

泳池專業修護
●專業維護(無海藻質保)
●泳池設備精修安裝.
●綠池變藍拯救臭水池
憂質服務,低廉價格,
讓您在炎熱的夏天,盡情
享受泳池帶給您的清涼
敬請致電:劉先生
832-267-5451

泳池維護

游泳池專業服務
1.免費咨詢、指導.
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍酸洗泳池.
4.設備安裝維修.電話
832-248-2100
713-306-6398

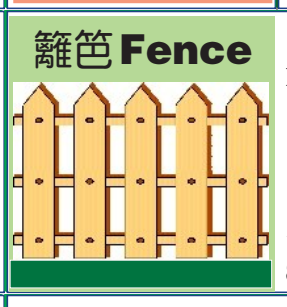
屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新、補漏各種屋頂，疑難雜症。
修理各種水管，內外油漆，
保證質量，免費評估。
832-606-7170 韓

Hudson Bay Roofing
Residential/Commercial Roof
專業屋頂換新公司 40年專業經驗
承接 住家/商業: 翻新及修補
免費估價. 請電: Joanna Cheng
713-540-8825 (Cell)
281-495-1997(Office)
Hudson Bay Construction Inc 281-495-1997

正翔屋頂/裝修
專業住家,屋頂換新
房屋翻修,廚浴改建
商業住家,水電維修
內外油漆,籬笆車道
灑水系統,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴
風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,
火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的
賠償.**拿不到賠付免任何費用,保證施工質量.**
免費咨詢電話:**713-732-8802**中文
832-683-8753英文

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
26年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

籬笆 Fence


專業籬笆圍牆
專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,
完工後滿意付款,
全市最低價,**150元起.**
832-969-5083李

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家,排後院積水.
全市最低價100元起
832-969-5083李

美南電子報

金叶浴門
批發價格 $240起, 不銹鋼,鋁合金,
8MM 鋼化玻璃,防爆膜,納米鍍層,
工廠直銷,規格齊全.可送貨.
9895 Harwin Dr #B3, Houston, TX 77036
832-512-8026 346-303-9388
Email: **plushomestyle@gmail.com**

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

龍運疏通
廚房及廁所漏水疏通
水龍頭,噴頭,破碎機
按裝. 經驗豐富,
價格最低(政府執照)
陸先生(中文).請電:
281-818-6524

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

下水道專家
$65起 。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電話**832-708-8688**
短信**832-929-2771**

小潔水管公司
832-722 2099
德州Master執照40172
商業/住宅:煤氣管,煤氣
開通與年檢, 水管油井,
水表,下水道,通堵,
各類熱水器過濾水器等
水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗.

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井,**
洗衣店**水井,**
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

爽快水管專業
專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7/24 **832-600-6300** 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

水 水 水
專修室內外各種漏水
更換各種室內外
水零件,
房屋整體水管更換,
修換熱水器.
713-429-2685
702-888-5518

滿意水電
專精各種漏水,閥門龍頭
更換,熱水器,冰箱,洗衣機
各種家電維修,增加排查
線路,更換電箱,軟水淨水
系統,加裝各種照明燈,
車庫門安裝維修
曹 **832-576-6957**

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

Long's 專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958修
713-885-4818英

快速冷暖氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

誠實專業冷氣
政府執照,20年經驗
專業安裝,修理,維護
冷暖氣系統.
價格合理,質量保證.
請 電:
832-685-8888

榮記冷暖氣
專業冷暖氣維修,
保養,安裝.
價格合理,質量保證
正規公司,百萬保險
德州執照
TACLA98371C
請電:會(英粵國)
832-916-0188

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

*北極星空調維修
專業空調安裝維修，
服務Houston和周邊地區
●另招收**空調維修安裝學員,包培訓,**
包考執照 (聯邦認證,全美通用)
請電 : **713-417-8699** 林先生

萬家樂冷暖氣
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

Chang Le Service 长乐AC
安装维修冷暖气,价格合理,
保证质量，服务快速.
Please Contact: Jay Yu.
请电：于先生 **346-232-8970**
832-868-8071

德州執照星際冷暖氣
請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險
●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.
●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman
●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.
台灣廖師傅 **713-857-1492**
東北劉師傅 **832-552-0155**
●誠請**冷氣助手**一名

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修 : 餐館設備-冰櫃,冰箱,制冰機,
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱.
質量保證.收費合理,服務快速.
請電:**713-383-8689** Andy國,粵,福州

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業 : 保養維修、更新.
●德州執照 **TACLA 80788C**
●高額保險 : 價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳 : **832-367-1098**

吉順冷暖氣公司
Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.

精修車庫門
開門電機及傳動,彈簧更換及線路故障
整門及部分更換。
自動鐵門維修及故障排除。
20年經驗,最低收費。
電:陸先生 **281-827-5309**
832-734-6808

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文) ●誠請**電焊工**

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20 年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

報警監控安裝
Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

中英文網站
設計制作推廣
專業制作商務,貿易,
批發,零售,地產,餐飲,
旅行社,等..
各類專業中英文網站,
並 精通網路運營,
和推廣快捷、高效.
電:**832-620-0006**

電 腦 專 家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

美南網站

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電 : **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

車輛買賣
Car for sale

休士頓上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電中文/粵語 : **832-774-1423**

800 汽車保養修理

Auto Repair

SDA 源動力修車廠 9pm-6pm
舒適環境,專業技術,合理價格,成就你我的信賴
車輛保養換油,診斷維修,鈑金噴漆,技術諮詢
二手買賣,道路救援,保險理賠
車況免費檢查. 年檢 $25.5
普通機油 4缸$19.99, 6缸$25.99, 8缸$32.99
合成油 : 4缸 $35, 6缸 $45, 8缸 $55
電話: **346-901-0222 832-230-8294**
6116 S. Dairy Ashford # A Houston, TX 77072

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 **代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.**
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點

車輛買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

搬家公司 800

Moving Service

順豐搬家快運
拉貨.搬家.運東西.
居民.公司.倉庫.鋼琴.
家具拆裝,跨州長途搬運
只要你需要,
我們一定"搬"到.
832-966-6077

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

Tony's Fast Movers 快速搬運
Moving and Delivery Services住家/公寓/公司
We move – House – Apartment – Office –Storage
local and long distance,call now for free quote !
More Than 18 years Experience
best price Guaranteed.保證最好價格
Call: **832-289-6211**
長短途搬運**832-265-9258**
超過18年專業經驗,免費估價,

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32** 年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,
三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832-561-7776**國

西 南 搬 家
(O)281-933-1555 I.C.C. M.C.249994
(F)281-933-2953 TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱
包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

好運來搬家運輸公司
公寓, 住家, 公司, 倉庫
經驗豐富, 包您滿意, 免費估價,
全美運輸, 設備最全, 價格低廉.
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

800 機場接送 Transportation

安達接送
全新2019塞納Sienna
豐田商務7座車.機場、旅游、包車,
商務車的享受、普通車的價格.
歡迎預約 : **626-216-3417**
微 信 : **wangjun888521**

800 機場接送 Transportation

北夏接送服務
機場, 碼頭 ,一切接送
誠信可靠 ,安全準時.
保證最低價 . 有4人7人座服務
832-382-5645

老余機場接送
市內外接送,領事館,巴士站,購物訪友
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,24小時服務 微
電話: **832-289-7605**
微信: **yu8322897605**

一次性防護口罩
Face Mask

口罩專賣 281-915-1888
口罩 : **一盒 50個 $9.99**
一次性防護口罩,掛耳三層
Protective Disposable Face Mask
熔噴布夾層, 高效過濾,
透氣性材料, 配戴舒適.

$$失業金補助金申請服務$$
*幫申請德州和聯邦政府的失業金加補助金。
*幫沒有申請成功或至今毫無結果的人做申訴
及追討以前的金額。
我經驗豐富,成功率高,申請成功錢到你手後
才按比例提成收費,不成功分文不收。
歡迎電話或短信或加微信咨詢:
818-869-4996

泳池維護
游泳池專業服務
1.免費咨詢、指導.
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍酸洗泳池.
4.設備安裝維修.電話
832-248-2100
713-306-6398

房產經紀人 Realtor

房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信: **15042558967**
電/短信: **917-378-5316**

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

報警監控安裝
Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

泳池維護
泳池專業修護
●專業維護(無海藻質保)
●泳池設備精修安裝.
●綠池變藍拯救臭水池,
優質服務,低廉價格,
讓您在炎熱的夏天,盡情
享受泳池帶給您的清涼
敬請致電:劉先生
832-267-5451

各種維修服務
Computer Service

電 腦 專 家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

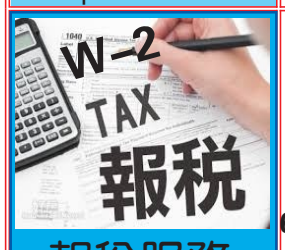
網站 WWW
設計制作推廣
Design Service

中英文網站 設計&制作&推廣
專業制作商務,貿易,批發,零售,地產,
餐飲,旅行社等..各類專業中英文網站,
並精通網路運營,
和推廣快捷、高效.
歡迎電洽諮詢:**832-620-0006**

800

狗狗寵物美容
Pet Grooming

JuJu's 寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近 Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest



報稅服務

****** 報 稅 ******
●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: **917-378-5316**

分類廣告專頁

床墊專賣
Mattress for sale

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和
彈簧床墊.**美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.**
請電:**713-777-1188** 近59,離中國城5分鐘
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081
www.mattressworldhouston.com
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.

千里姻緣一線牽 別猶豫，別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

*** 美國女公民征婚 ***
43歲,朝九晚五工作。
誠尋年齡在39歲以上,現住或有意
向常駐大休斯頓地區的單身男士。
可先友後婚。
非誠勿擾: **832-886-7739**

千里姻緣一線牽 別猶豫，別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

*台灣人美國男公民徵婚
誠尋女性爲結婚對像
年齡50歲以下,可先友後婚.
限住大休斯地區.
如有興趣者, 請來電或短訊
713-569-0808

1000 Massage Service 按摩服務

凱 悅
實惠的價格, 輕鬆的享受
832-359-6141

** 高級SPA **
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城. 歡迎電話預約:
832-988-7118

1000 Massage Service 按摩服務

1000 HIRING for Massage 按摩請人

*純泰式按摩店
位Woodlands區, 高檔老美區,
誠聘 **有執照人品好按摩師**
大費高,小費好. 可住店
意者請電: **936-703-0039**
●另有白人區按摩店出售
5房2衛浴, 獨立商業住宅區

誠聘執照按摩師
Hiring **Licensed Massage Therapist**
Busy Location / Galleria
極爲繁忙的Galleria區,
現誠聘**有執照按摩師**.
有意者請電: **713-582-3493**

誠招女按摩師
白人區,客人高素質,
正規, 有執照,
日入2百到5百. 43歲以下.
意者請電:**832-526-1155**
●另有按摩店出售

請專業按摩師,長期招聘
有執照,英文佳者優先。男女不限,
全/半工均可。位於Katy富人區,
高素質客源,高收費,高小費,高提成。
傳中醫文化,做中醫按摩。非誠勿擾,
簡歷信息發至:**346-412-8125**

Foot Massage 足底按摩店請人
4009 Central St, Kansas City, Missouri, Zip 64111
誠聘**男女按摩師**,有無執照均可, 月薪$4000 – $5000 (含小費).
提供吃住.住的地方,離店很近,走路只要10分鐘.
意者請電/微信: **660-238-5645**
Hiring male/female massager - with/without license
Monthly salary $4,000-$5,000 (inclusing tips).
There is place to live- 10minutes walking to the store.
If interested, email/wechat **660-238-5645**

醫療專業服務

*提供醫療專業服務 $80起
陪伴醫院, 醫療翻譯,
術後護理, 助速康復,
講座: 預防癌症,預心腦梗.
16年美國醫院工作經驗.
請電: **281-381-8897**

按摩店/美容院 出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

*休斯頓按摩店忍痛轉讓
位於老美區, 高檔按摩老店,
設施齊全,手續齊全,沒有不良記
錄.接手就賺錢,最低價出售.
電話 : **832-620-1595**

HFE 正規專業按摩學校招生
英文: **713-528-2097** 中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027
- 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)
- 新開全期 2 個半月長課程.
- 有專業按摩執照老師,中英文授課.
- 學費有優惠,不另收額外費用.
- 聯邦按摩考試MBLEX衝刺班.
- 聯邦按摩考試通過率高達100%
- 按摩執照更新班.
- 按摩英文課程(免費)
- **7月**2020年, 開新班,(每2個月開新班)
  白班 : **9am-2pm**
  晚班 : **5pm-10pm**
- **www.HFEmassageschool.com**

$$賺錢床腳老店轉讓
離休斯敦中國城40分鐘,**Baytown**老店
工作環境安靜,客源穩定,收入穩定,
適合夫妻檔。1300英尺,
兩個按摩床,四張腳沙發,房租便宜。
意者請電 : **626-371-5303**
626-371-5372

按摩店出售
休斯頓一小時按摩床腳老店,
老客多,新客源足,床多,色免,
1600尺,設備全Mall附近的大商業廣場,
位置好,因個人原因一手老店忍痛轉讓.
附近有5+化工廠,客源穩定,非誠勿擾.
短信或致電: **832-289-4527**

休斯頓黃頁
2020美南地區
最具影響力的各行各業

www.afnb.com
Available on the App Store
Get it on Google play

恒豐 1 銀行
American First National Bank

借記卡手機管理
24小時保護你的賬戶

mymobilemoney FDIC

Houston Area:
Main Office 713-596-2888
Spring Branch 713-273-1838
Katy Branch 281-762-6688
Harwin Branch 713-273-1888
First Colony Branch 713-596-2588
Dallas Area:
Richardson Branch 972-348-3488
Harry-Hines Branch 972-348-3433
Legacy Branch 972-348-3466
Carrollton Branch 972-428-5088
Arlington Branch 817-261-5585
Nevada Area:
Las Vegas Branch 702-777-9988
Pahrump Branch 775-751-1773
Amargosa Valley Branch 775-372-1100
California Area:
City of Industry Branch 626-667-3988
Alhambra Branch 626-863-1980

Gastone Lago since 1968
A taste of Italy's best
來自意大利的美好滋味

小果塔
Crostatine
Shortbread Tartlets
鬆酥的餅皮搭配香甜果醬、完美的下午茶點心！
Well Luck Co., Inc 和樂公司

牛頭牌®
沙茶醬
BARBECUE SAUCE

@BullHead.BBQSauce.USA

沙茶蜂蜜雞翅 X 牛頭牌沙茶醬

食材
12 雞翅
1大匙 米酒
1大匙 醬油
1大匙 糖
1大匙 蒜末
蜂蜜沙茶醬
3大匙 牛頭牌沙茶醬
2大匙 蜂蜜

做法 ❶ 將雞翅膀放入盆中，加入米酒、醬油、糖、蒜末抓拌後，至少醃30分鐘。❷ 醃好的雞翅放入氣炸鍋中，以355°F (180°C) 氣炸10分鐘 (或烤箱15分鐘)。❸ 將雞翅取出翻面，繼續氣炸10分鐘 (或烤箱15分鐘)。❹ 在平底鍋中小火炒沙茶醬和蜂蜜，拌入烤好的雞翅，使其表面沾裹蜂蜜沙茶醬。❺ 起鍋盛盤，完成了！

Honey BBQ Chicken with Bullhead BBQ Sauce

Ingredients
12 chicken wings
1 Tbsp. rice wine (white wine)
1 Tbsp. soy sauce
1 Tbsp. sugar
1 Tbsp. minced garlic
Honey BBQ Sauce
3 Tbsp. Bull-Head BBQ Sauce
2 Tbsp. honey

Directions: ❶ Place rice wine, soy sauce, sugar and minced garlic in a bowl. Mix to combine. Add chicken wings to the marinade; marinate for at least 30 minutes. ❷ Cook marinated chicken wings in an air fryer at 355 °F (180°C) for 10 minutes (or 15 minutes in the oven) on one side. ❸ Flip and cook the other side for another 10 minutes (or 15 minutes in the oven). ❹ In a small saucepan or a frying pan, mix Bull-Head BBQ Sauce and honey over low heat. Toss the wings to coat all of them with Honey BBQ Sauce. ❺ Serve hot and ENJOY!

PREMIUM QUALITY ROXY 力成貿易公司
www.roxytrading.com

了解比綠奇異果更香甜的 佳沛陽光金果奇異果！
DISCOVER THE SWEETER-THAN-GREEN Zespri SunGold™ Kiwifruit!

每個陽光金果
100% 滿足人體對維生素C的
每日建議攝入量

*每份(兩個奇異果)含有290%每日營養攝入量的維生素C.

100% of your daily recommended VITAMIN C IN ONE FRUIT

*290% of the daily value per serving (2 kiwifruit).

Zespri™ KIWIFRUIT

ZESPRI.COM

各大超市熱銷中
Available in stores now.